

11972 LLEI 5/1987, de 14 de maig, per la qual s'autoritza la participació d'Espanya en el Fons Especial per a l'Àfrica Subsahariana. («BOE» 119, de 19-5-1987, i «BOE» 121, de 21-5-1987.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei.
Sapigheu: que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

L'extrema gravetat de la crisi que passa el continent africà els últims anys ha trobat un apreciable ressò de solidaritat entre la comunitat internacional.

Sens dubte, la iniciativa més important en aquest sentit ha consistit en el llançament, per part del Grup del Banc Mundial, d'un programa especial d'ajuda financera que s'espera que constitueixi un instrument eficaç de suport als programes adequats de reforma econòmica que han d'empresendre els països afectats.

Raons manifestes de solidaritat i, des d'un altre punt de vista, de coherència amb la creixent presència i compromís d'Espanya en els fóruns multilaterals, aconsellen la participació espanyola en aquesta iniciativa a la qual s'ha unit la pràctica totalitat dels països industrialitzats.

L'objecte d'aquesta Llei consisteix a establir la instrumentació d'aquesta participació espanyola.

Article primer.

S'autoritza el Govern a adoptar les mesures necessàries per instrumentar la participació d'Espanya en el Fons Especial per a l'Àfrica subsahariana patrocinat per l'Associació Internacional de Foment, segons les bases de la Resolució d'aquesta Associació, IDA 85-1, de 21 de maig de 1985, l'articulat de la qual figura a l'apèndix a aquesta Llei.

Article segon.

De conformitat amb el que estableix l'acord previ amb l'Associació Internacional de Foment, s'autoritza la realització per part d'Espanya d'una contribució al Fons Especial per a l'Àfrica subsahariana per un valor de 1.665.920.000 pessetes.

El desemborsament d'aquesta quantitat s'efectua en una quota única, amb venciment el 30 de juny de 1987.

Article tercer.

S'autoritza el Banc d'Espanya, de conformitat amb les disposicions vigents, a realitzar el dit abonament en pessetes amb caràcter lliurement convertible, així com a expedir pagarés a la vista que no són negociables ni meriten interessos, en substitució del pagament immediat de la quota avantdita.

DISPOSICIONS FINALS

Primera.- Es faculta els ministeris d'Afers Exteriors i d'Economia i Hisenda per adoptar totes les mesures que siguin necessàries per a l'execució del que disposa aquesta Llei.

Segona.- Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

Palau de la Zarzuela, Madrid, 14 de maig de 1987.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
FELIPE GONZÁLEZ MÁRQUEZ

ASSOCIACIÓ INTERNACIONAL DE FOMENT

(Resolució número IDA 85-1)

ESTABLIMENT D'UN SERVEI ESPECIAL D'ASSISTÈNCIA PER A L'ÀFRICA AL SUD DEL SÀHARA

Atès: A) Que l'Associació Internacional de Foment (l'Associació), juntament amb el Banc Internacional de Reconstrucció i Foment (el Banc), ha considerat diverses iniciatives tendents a donar suport al programa conjunt d'acció per a l'Àfrica al sud del Sàhara mitjançant la mobilització de recursos addicionals amb la finalitat d'ajudar els governs africans a reactivar el creixement de la regió.

B) Que, en una d'aquestes iniciatives, el Banc i els donants enumerats a l'annex A d'aquesta Resolució (annex A) han sol·licitat a l'Associació que administri un servei especial d'assistència per a l'Àfrica del sud del Sàhara (el Servei Africà), destinat a subministrar als països d'aquesta regió fons aportats per aquests i altres donants (els donants) i pel Banc, segons el que estableix aquesta Resolució.

C) Que és propòsit del Banc i dels donants que les operacions creditícies del Servei Africà donin suport a programes de canvi estructural i ajust sectorial, que els fons proporcionats pel Servei Africà siguin addicionals al programa de l'Associació planejat per al període en què comprometin aquests fons i que els programes de reformes als quals dona suport el Servei Africà siguin compatibles amb els objectius de polítiques i programes convinguts pels grups consultius i altres mecanismes de coordinació de l'ajuda.

D) Que l'associació està disposada a establir i administrar el Servei Africà en els termes i les condicions que estableix aquesta Resolució.

E) Que l'Associació, en l'assignació dels seus recursos futurs a països de la regió de l'Àfrica del sud del Sàhara, té en compte el reemborsament dels fons facilitats pel Servei Africà.

F) Que els donants es proposen sol·licitar a les seves legislatures que aprovin, en els casos necessaris, les contribucions de Fons al Servei Africà i que notifiquin sense demora aquestes contribucions a l'Associació.

G) Que cadascun dels països enumerats a l'annex B d'aquesta resolució (annex B) també ha indicat la seva intenció d'aportar fons per a finançament conjunt especial en associació amb el Servei Africà, de conformitat amb acords que es concertin amb l'Associació.

Per tant, mitjançant aquesta Resolució es resol:

Secció A) Contribucions al Servei Africà

1. Per aquest mitjà l'Associació estableix un «servei especial d'assistència per a l'Àfrica del sud del Sàhara» (el Servei Africà), constituït amb els fons que de tant en tant es contribueixin a aquest de conformitat amb el que disposa aquesta Resolució i amb qualssevol altres actius i ingressos del Servei Africà. L'Associació, que actua en qualitat d'administradora (d'ara endavant l'Associació es denomina l'administradora quan exerceix aquestes funcions), ha de mantenir aquests fons, actius i ingressos fideïcomís, i administrar-los i utilitzar-los només per a les finalitats establertes en aquesta Resolució i d'acord amb aquestes, separadament i a part de tots els seus altres comptes i actius.

2. a) Fins al 30 de juny de 1988, i una altra data posterior que convinguin els directors executius de l'Associació, poden fer contribucions al Servei Africà, amb el dipòsit previ de notificacions segons el que disposa el paràgraf vuitè d'aquesta Resolució:

i) Cada donant enumerat a l'annex A, per un import en la seva pròpia moneda especificat al dit annex A, i

ii) Qualsevol donant, estigui o no enumerat a l'annex A, per qualsevol quantitat adicional especificada a la notificació.

b) Amb subjecció a l'aprovació de la Junta de Governadors del Banc, aquest ha de fer contribucions per la quantitat total estipulada a l'annex A, que l'administradora ha d'utilitzar de la forma que disposin els directores executius del Banc.

3. El pagament de cada contribució realitzada de conformitat amb el que estableix el paràgraf 2.a) d'aquesta Resolució (que es denominen col·lectivament les contribucions) s'ha de fer en la forma següent:

a) El pagament s'ha d'efectuar en una moneda de lliure convertibilitat, tal com es defineix al Conveni constitutiu de l'Associació, en efectiu, pagarés que no meritin interessos i altres obligacions anàlogues del donant pagadores a la vista i a l'ordre de l'Associació, en la qualitat d'administradora del Servei Africà, i dipositades amb el dipositar de l'Associació al país respectiu.

b) El pagament de l'import total de cada contribució s'ha de fer:

i) Dins els trenta dies següents a la data d'aquesta Resolució o a la data de la notificació donada segons el que disposa el paràgraf vuitè d'aquesta Resolució, si aquesta és posterior, o

ii) En un màxim de tres quotes; la primera quota, que no ha de ser inferior al 25 per 100, s'ha d'abonar dins els trenta dies següents a la data d'aquesta Resolució o de la notificació, si aquesta és posterior; la segona quota, per un import equivalent a almenys el 50 per 100 de la quantitat restant s'ha d'abonar en un termini d'un any després del pagament de la primera quota, i la tercera quota, per la suma restant pagadora, s'ha d'abonar dos anys després de la primera quota, llevat que, amb l'acord previ amb l'Associació, el pagament es pot efectuar en dates i en quantitats diferents de les especificades abans, sempre que, respecte dels pagaments efectuats d'acord amb el que disposa aquest incís: A) Dos terços de cada contribució s'han d'abonar com a molt tard el 30 de juny de 1987, o dins els trenta dies següents a qualsevol notificació donada posteriorment, i la suma completa s'ha d'abonar com a molt tard el 30 de juny de 1988 o qualsevol dates posteriors en què convinguin els directores executius de l'Associació, i B) La suma total abonada per cada donant de tant en tant ha de ser equivalent, almenys, a la quantitat que l'Associació estimi que es necessita de cada donant per a les finalitats dels desemborsaments.

c) L'administradora ha d'utilitzar els fons en efectiu, els pagarés o les altres obligacions que preveu el paràgraf 3.a), aproximadament sobre una base de prorrateig d'acord amb els procediments ordinaris de l'Associació, per tal d'atendre els desemborsaments i mantenir un saldo de treball raonable en el Servei Africà.

Secció B) Operació del Servei Africà

4. Totes les quantitats acreditades al Servei Africà l'administradora les ha d'utilitzar exclusivament per atorgar crèdits amb els recursos del Servei (crèdits del Servei Africà) a països membres de l'Associació d'Àfrica al Sud del Sàhara que reuneixin les condicions necessàries per rebre crèdits de foment de l'Associació i que hagin emprès o s'hagin compromès a emprendre un programa apropiat de reforma de les seves polítiques a mitjà termini, incloent-hi millores estructurals i institucionals, així com mesures d'estabilització que l'Associació consideri accepta-

bles. Els crèdits del Servei Africà es concedeixen a aquests països en la forma següent:

a) Cada crèdit del Servei Africà s'atorga amb la finalitat de finançar una operació creditícia clarament identificable destinada a sonar suport a activitats d'ajustament estructural o sectorial de rehabilitació o de reconstrucció d'emergència. Aquestes operacions s'avaluen, aproven i administren de conformitat amb els procediments i les pràctiques aplicables als crèdits de foment atorgats amb els recursos ordinaris de l'Associació. A excepció de les disposicions en contra incloses al paràgraf 4.f), d'aquesta Resolució, els procediments i les pràctiques han d'incloure els relacionats amb les adquisicions.

b) Cada crèdit del Servei Africà ha d'estar evidenciat per un conveni de crèdit separat entre el país prestatari i l'administradora, i en el dit conveni s'ha d'assenyalar específicament que els recursos han provingut del Servei Africà.

c) Les condicions de reemborsament de cada crèdit del Servei Africà són les mateixes que són aplicables actualment als crèdits de foment que atorga l'Associació; és a dir, un termini de reemborsament de cinquanta anys i un període de gràcia de deu anys. Els crèdits del Servei Africà no meritin interessos.

d) Els crèdits del Servei Africà s'expressen en drets especials de gir (DEG) i es desemborsen i són reemborsables en termes de DEG. El valor del DEG és el que determini de tant en tant el Fons Monetari Internacional, segons el que disposa el seu Conveni constitutiu. A fi d'assegurar el desemborsament ràpid dels fons, els crèdits del Servei Africà, generalment, es desemborsen en un termini de tres a cinc anys.

e) i) L'administradora està autoritzada a exigir que cada prestatari que rebí un crèdit del Servei Africà aboní a l'Associació, per compensar-la pels serveis que aquest presti en relació amb el crèdit:

A) Un càrrec per serveis de tres quarts de l'1 per 100 (0,75 per 100) l'any, pagador en qualsevol moneda que sigui acceptable per a l'Associació, sobre el principal del crèdit del Servei Africà disposat i pendent de tant en tant, i

B) Una comissió per compromís de la meitat de l'1 per 100 (0,5 per 100) l'any, pagadora en qualsevol moneda que sigui acceptable per a l'Associació, sobre el principal del crèdit del Servei Africà no disposat de tant en tant.

ii) Les quantitats corresponents al càrrec per serveis i a la comissió per compromís s'han d'abonar directament a l'Associació i són retingudes per aquesta.

f) L'import de cada crèdit del Servei Africà es pot utilitzar per finançar despeses per conceptes de béns produïts en qualsevol dels següents països o de serveis subministrats des d'aquests països:

i) Qualsevol membre de la part II de l'Associació;

ii) Qualsevol donant que hagi fet una contribució mitjançant una notificació a l'Associació d'acord amb el que estableix el paràgraf 8 d'aquesta Resolució, o que hagi comunicat a l'Associació per escrit la seva intenció de fer-ho, i

iii) Qualsevol país que tingui acords amb l'Associació relatius al finançament conjunt especial segons el que disposa el paràgraf 9 d'aquesta Resolució, llevat que, tanmateix, l'import dels crèdits del Servei Africà equivalent a la quantitat contribuïda pel Banc, d'acord amb les disposicions del paràgraf 2.b) d'aquesta Resolució s'ha d'utilitzar d'acord amb les pràctiques i els procediments aplicables als crèdits de foment atorgats amb els recursos ordinaris de l'Associació.

Els pagaments del principal dels crèdits del Servei Africà passen a formar part dels recursos generals de l'Associació quan s'efectuï el reemborsament. L'Associació

no és responsable de cap insuficiència en el reemborsament dels crèdits del Servei Africà.

Secció C) Administració del Servei Africà

5. L'administradora ha d'establir i mantenir registres i comptes apropiats a fi d'identificar les contribucions al Servei Africà; els compromisos que s'hagin de finançar amb els fons d'aquest; les entrades i desemborsaments de fons corresponents al Servei Africà, i els reemborsaments amb destinació als recursos generals de l'Associació. Mentre no es desemborsi l'import dels crèdits del Servei Africà, l'administradora pot invertir els fons en poder del Servei. Els rendiments provinents d'aquestes inversions s'acrediten al Servei Africà.

Secció D) Informes, consultes

6. Fins que no es comprometin tots els crèdits del Servei Africà, l'administradora ha de mantenir els donants i el Banc informats de les operacions creditícies del Servei Africà que s'estiguin tramitant per a la seva consideració per part dels directius executius de l'Associació i de les que hagin aprovat aquests directors. L'administradora, tan aviat com sigui pugui després de la terminació de cada exercici econòmic de l'Associació, ha de subministrar als donants i al Banc: a) un informe sobre la marxa de les operacions finançades amb fons del Servei Africà (incloent-hi una relació dels països d'origen dels béns i serveis), i b) un estat financer detallat del Servei Africà, juntament amb un dictamen dels auditors externs de la mateixa associació relatiu a l'estat financer esmentat. Una vegada que s'hagin desemborsat totalment els crèdits del Servei Africà, l'administradora ha de proporcionar als donants i al Banc, tan aviat com pugui, un informe detallat de les operacions creditícies finançades amb fons del Servei Africà.

7. L'administradora ha de cooperar amb els donants i amb el Banc a fi de complir els objectius d'aquests acords. A aquest efecte, fins que s'hagin compromès tots els recursos del Servei Africà, l'administradora ha de consultar els donants sobre les polítiques del Servei, sobre l'aplicació dels requisits per poder rebre els seus crèdits, establerts al paràgraf 4 d'aquesta Resolució, i sobre els programes futurs del Servei Africà. L'administradora ha d'organitzar la celebració d'aquestes consultes amb el grup de donants sobre una base trimestral, llevat que es justifiqui una altra cosa davant la marxa de les operacions o que els donants sol·licitin una freqüència diferent.

Secció E) Notificació, inici de les operacions

8. Cada donant que vulgui fer una contribució ha de dipositar a l'Associació una o més notificacions oficials, la forma i contingut de les quals siguin satisfactoris per a l'Associació en virtut de les quals el donant s'obligui a efectuar una contribució al Servei Africà en els termes i les condicions que estableix aquesta Resolució. El Servei Africà està facultat per iniciar les operacions en virtut del que disposa la secció B d'aquesta Resolució, una vegada que l'Associació hagi rebut les notificacions respecte de contribucions equivalents a una suma total no inferior a US\$200 milions d'almenys quatre donants.

Secció F) Finançament conjunt especial

9. Fins al 31 de desembre de 1987, o una altra data posterior que convinguin els directors executius de l'Associació, l'Associació està disposada a concertar acords amb els països enumerats a l'annex B o amb qualsevol altre donant que vulgui proporcionar fons per a finançament conjunt especial, que comprenen els termes i les condicions següents:

a) El país o un altre donant han de convenir a proporcionar fons amb destinació a aquest finançament conjunt especial per a operacions creditícies que compleixin els requisits necessaris per rebre finançament del Servei Africà, segons el que estableix el paràgraf 4 d'aquesta Resolució, per la quantitat indicada a l'annex B, o, en el cas de finançament conjunt especial no inclòs a l'annex B, per una quantitat especificada;

b) Els termes i les condicions de reemborsament dels fons facilitats per a finançament conjunt especial han de ser equivalents, almenys, als aplicables actualment als crèdits de foment atorgats amb els recursos ordinaris de l'Associació;

c) El receptor pot utilitzar els fons per finançar despeses per concepte de béns produïts, almenys, als països enumerats al paràgraf 4.f) d'aquesta Resolució o de serveis subministrats des d'aquests països, i

d) L'administradora ha d'invitar el país o un altre donant a les consultes que organitzi d'acord amb les disposicions del paràgraf 7 d'aquesta Resolució, excepte quan aquestes consultes es relacionin exclusivament amb el Servei Africà.

Els acords establerts en aquest paràgraf els ha de concertar l'Associació amb la consulta prèvia amb els donants.

Secció G) Extinció

10. Les funcions de l'Associació com a administradora del Servei Africà acaben quan els directors executius de l'Associació adoptin una decisió en aquest sentit. Una vegada adoptada aquesta decisió pels directors executius, l'administradora ha de prendre totes les mesures necessàries per concloure les seves activitats com a administradora en una forma ràpida i ordenada, d'acord amb el que disposa aquesta decisió. Excepte que aquesta decisió estableixi el contrari, el Servei Africà queda extingit en virtut d'aquesta, i els crèdits del Servei Africà es tracten com a part de la cartera ordinària de crèdits de l'Associació, de manera que aquesta continua percebent els càrrecs pagadors per concepte dels esmentats crèdits del Servei Africà i els reemborsaments del principal d'aquests, segons el que disposen els paràgrafs 4.e) i 4.g) d'aquesta Resolució.

ANNEX A

Valor de les contribucions al Servei Africà

(En milions)*

Donant	Moneda nacional	Equivalent en DEG	Equivalent en US\$
Àustria	222,8	10,3	10,0
Canadà	100,0	77,3	75,3
Dinamarca	170,0	15,44	15,0
Finlàndia	78,0	12,1	11,8
França	1.500,0	158,7	154,6
Irlanda	1,5	1,5	1,5
Itàlia	300.000,0	157,4	153,3
Noruega	258,0	28,9	28,2
Països Baixos	350,0	100,1	97,5
Suècia	440,0	50,0	48,7
Banc Internacional de Reconstrucció i Foment	—	154,0	150,0

Es poden fer altres contribucions d'acord amb les disposicions del paràgraf 2.a) ii) d'aquesta Resolució.

* Els equivalents en dòlars dels Estats Units i en DEG es basen en els tipus de canvi vigents l'1 de febrer de 1985.

ANNEX B**Països que tenen el propòsit de facilitar finançament conjunt especial**

Alemanya Federal: DM 100 milions el primer any; se sol·licitarà una quantitat semblant el segon i tercer anys.

Aràbia Saudita: SRls 360 milions.

Japó: ¥ 17.500 milions el primer any; per determinar les quantitats per als anys posteriors.

Regne Unit: £ 75 milions per al seu desemborsament en un període de cinc anys.

Suïssa: FS 80,4 milions.

Altres donants poden proporcionar finançament conjunt especial de conformitat amb el que disposa el paràgraf 9 d'aquesta Resolució.

(Aquesta Llei s'inclou tenint en compte la correcció d'errors publicada al «BOE» 121, de 21-5-1987.)